



Uniwersytet Warszawski
Instytut Romanistyki

Warszawa, 19 lutego 2019 r.

Szanowni Państwo,
Drodzy Nauczyciele i Uczniowie,

Po raz kolejny Instytut Romanistyki zaprasza młodzież gimnazjalną i licealną na cykl wykładów, których opis podany jest poniżej. Adresatami zajęć są przede wszystkim uczniowie klas humanistycznych wraz z **nauczycielami języka francuskiego, historii, języka polskiego oraz wiedzy o kulturze**. Wykłady będą prowadzone w **języku polskim**.

Lp.	data	godzina	prowadzący	temat
1.	28.03.2019 (czwartek)	13.15-14.45	dr Wanda Fijałkowska	<i>Co Francuz wymyśli, to Polak polubi – o ukrytych w polszczyźnie śladach języka Napoleona</i>
2.	12.04.2019 (piątek)	13.15-14.45	mgr Alicja Walczyna	<i>Azjatyckie podróże Alexandry David-Néel</i>
3.	24.05.2019 (piątek)	13.15-14.45	mgr Marta Wojakowska	<i>Czy Francuzi naprawdę jedzą żaby? Wprowadzenie do kuchni (i kultury) francuskiej</i>
4.	3.06.2019 (poniedziałek)	13.15-14.45	dr Sébastien Ducourtioux	<i>Francuskie specjalności, mniej i bardziej znane</i>

Zajęcia będą odbywać się w budynku Instytutu Romanistyki UW, przy ulicy Dobrej 55 (naprzeciwko BUWu).

Zgłoszenia udziału w zajęciach należy przesłać **najpóźniej na tydzień** przed planowanymi zajęciami na adres malgorzata.sokolowicz@uw.edu.pl. W zgłoszeniu proszę podać szkołę, imię i nazwisko opiekuna grupy wraz z telefonem/mailem oraz przewidywaną liczbę uczniów.

SERDECZNIE ZAPRASZAMY!!!



Projekt *Od croissantu do
Maupassanta*



Uniwersytet Warszawski
Instytut Romanistyki



UNIWERSYTET
WARSZAWSKI

UW

Dwa stulecia
Dobry początek

/-/ dr Małgorzata Sokołowicz

zastępca Dyrektora Instytutu Romanistyki ds. naukowych

OPIS ZAJĘĆ DLA LICEALISTÓW W SEMESTRZE LETNIM 2018/2019

1. *dr Wanda Fijałkowska, Co Francuz wymyśli, to Polak polubi – o ukrytych w polszczyźnie śladach języka Napoleona*

Wiemy, że zaczerpnęliśmy z francuskiego słowa i wyrażenia *vis à vis, pardon, à propos, ratatuj*. A czy zdajemy sobie sprawę, że *flirt, dyrdymały, bagnet, żołnierz* również pochodzą z tego języka? Przyjrzymy się drodze, którą przebyły, i zmianom, jakie przeszły. Następnie przejdziemy do spraw ogólniejszych. Kiedy i po co zapożyczamy wyrażenia? Kiedy uznajemy, że stały się już częścią języka polskiego? Jak asymilujemy nazwiska pochodzenia francuskiego – dlaczego piszemy: Balzaka, Mauriaka, ale: Beaumarchais'go, Verne'a? Sprawdzimy na koniec, czy wyrazy zapożyczone są podzielne słowotwórczo. i ustalimy, czy da się oddzielić opowieść o dziejach wyrazu pochodzenia obcego od badań nad jego budową.

Znajomość języka francuskiego nie jest wymagana: zajęcia będą prowadzone po polsku.

2. *mgr Alicja Walczyna, Azjatyckie podróże Alexandry David-Néel*

Wykład będzie dotyczył podróży Alexandry David-Néel, jednej z pierwszych francuskich podróżniczek, i ich wpływu na emancypację kobiet. Jej dalekie wyprawy do Azji przyczyniły się do pogłębienia wiedzy na temat mało znanych Europejczykom krajów, ale również do łamania stereotypów dotyczących kobiecej natury. Podróże, spotkania z przedstawicielami innych kultur, tytaniczny wysiłek fizyczny i psychiczny stały się dla David-Néel punktem wyjścia do refleksji nad własnym życiem. Celem wykładu będzie przybliżenie sylwetki David-Néel oraz zaznajomienie słuchaczy z jej twórczością poprzez fotografie, zachowane wywiady z autorką oraz lekturę wybranych fragmentów jej tekstów, głównie „Podróży do Lhasy”.

Znajomość języka francuskiego nie jest wymagana: zajęcia będą prowadzone po polsku.

3. *mgr Marta Wojakowska, Czy Francuzi naprawdę jedzą żaby ? Wprowadzenie do kuchni (i kultury) francuskiej*

Czy Francuzi zaczynają dzień od croissanta, popijają go winem, a potem jedzą ślimaki lub żaby z bagietką i szampanem?

Od wieków kuchnia francuska wzbudza wiele emocji i przywołuje na myśl mnóstwo skojarzeń. Znana na całym świecie, słynie z wyszukanych smaków i wyrafinowanych potraw. Wiele osób uważa, że w codziennym jadłospisie Francuza goszczą żaby i ślimaki. Jak jest naprawdę ?

Wykład połączony z ćwiczeniami interaktywnymi pozwoli na zmierzenie się ze stereotypowym obrazem kuchni Francuzów oraz na zapoznanie się z najbardziej popularnymi daniami francuskimi w Polsce. Wychodząc z wykładu, każdy Słuchacz będzie umiał poprawnie wymówić słowa takie jak *croissant, czekoladowe fondu czy camembert*.

Znajomość języka francuskiego nie jest wymagana: zajęcia będą prowadzone po polsku.

4. *dr Sébastien Ducourtioux, Francuskie specjalności, mniej i bardziej znane*

Ze swoimi 66 milionami mieszkańców Francja to stosunkowo niewielki kraj w skali całego świata, a jednak ta niewielka Francja jest prawdziwym gigantem w bardzo wielu domenach. Niektóre z nich, kuchnia czy moda, są doskonale znane Polakom, ale niektóre, na przykład zawody żaglowe, są znacznie mniej oczywiste...

Odkryjmy razem te znane i nieznane francuskie specjalności!

Znajomość języka francuskiego nie jest wymagana: zajęcia będą prowadzone po polsku.